



РОССИЯ В НАУЧНОМ
И КУЛЬТУРНОМ ДИАЛОГЕ

ГРАММАТИКА РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО (ПРОДВИНУТЫЙ ЭТАП)

Копылова Т.Р. Грамматика разговорной речи на уроках РКИ
(k_tatiana4@mail.ru)



ОСОБЕННОСТИ РУССКОЙ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ

- ▶ **ЗАВИСИМОСТЬ ОТ КОНТЕКСТА;**
- ▶ **НЕОФИЦИАЛЬНОЕ, НЕПРИНУЖДЕННОЕ ОБЩЕНИЕ;**
- ▶ **ЕСТЕСТВЕННОЕ ПРОТЕКАНИЕ ДИАЛОГА, «ПО-СЕМЕЙНОМУ»;**
- ▶ **СПОНТАННОСТЬ, НЕПОДГОТОВЛЕННОСТЬ, АВТОМАТИЗМ;**
- ▶ **СВЯЗЬ ТЕКСТА С СИТУАЦИЕЙ, ФОНОВЫМИ ЗНАНИЯМИ;**
- ▶ **ЭКСПРЕССИВНОСТЬ, ЭМОЦИОНАЛЬНОСТЬ, ОЦЕНОЧНОСТЬ, ВЫРАЖЕННЫЕ НА ВСЕХ ЯЗЫКОВЫХ УРОВНЯХ.**



Особенности русской разговорной речи

- ▶ Фонетические
- ▶ Лексические (лексическая неоднородность русской разговорной речи; семантическая неопределенность лексических единиц и др.)
- ▶ Грамматические (словообразовательные, морфологические, синтаксические).



Словообразовательные особенности русской разговорной речи

- неясность словообразовательной структуры (за смысловым объемом стоит целая бытовая сцена);
- широкое употребление слов, образованных бессуффиксным способом с одновременной тенденцией проникновения просторечия, жаргонизмов в разговорно-нормативную речь и расширения семантики.



Морфологические особенности разговорной речи

- ▶ Звательные формы (*Мам, Пап*);
- ▶ замена причастий и деепричастий
(*Принеси книжку на столе лежит / Не могу... Уф! Замучилась отстирывать это платье*);
- ▶ предикативы, выполняющие роль сказуемого
(*Погода сегодня не ах / Да уж. Так себе!*)
- ▶ роль инфинитива
(*Запить есть? / Это полотенце вытираться? / Болтать тут пришли?*)
- ▶ экспансия именительного падежа
(*Хлеб свежий ... можно купить? / Соль... подайте, пожалуйста / Рис половина ... положите, пожалуйста*)



Употребление конструкция с инфинитивом несовершенного / совершенного вида

- МОЧЬ + НЕ + ГЛАГОЛ НСВ / МОЧЬ + НЕ + ГЛАГОЛ СВ
- НЕ + ИНФИНИТИВ НСВ / НЕ + ИНФИНИТИВ СВ
- НЕЛЬЗЯ (НЕВОЗМОЖНО) + ИНФИНИТИВ НВ / НЕЛЬЗЯ (НЕВОЗМОЖНО) + ИНФИНИТИВ СВ



РОССИЯ В НАУЧНОМ
И КУЛЬТУРНОМ ДИАЛОГЕ

УПОТРЕБЛЕНИЕ МЕСТОИМЕНИЙ В РУССКОЙ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ

- Частотное употребление местоимений.
- Нестандартное употребление отрицательных и неопределенных местоимений.



РОССИЯ В НАУЧНОМ
И КУЛЬТУРНОМ ДИАЛОГЕ

СИНТАКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РУССКОЙ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ

Выражение чувств, эмоций, оценки, личностного восприятия на материале:

- выражения согласия / несогласия;
- выражения сомнения, неточного восприятия, недостоверной информации;
- выражения опасения;
- выражения контраста между интенсивностью усилий и результативностью действий (тщетности усилий).



МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ГРАММАТИКЕ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ

1. Предъявление новой темы через текст.
2. Связь с коммуникативной ситуацией, речевым контекстом.
3. Связь интенции (коммуникативной задачи) с выбором языкового средства.
4. Система упражнений: языковые – речевые – коммуникативные.
5. Преобладание заданий в устной форме над письменной.
6. Доведение навыка употребления конструкций в устной речи до автоматизма.
7. Выработка реакции на стимул в спонтанной устной речи.